

Diese Montageanleitung gilt für:

Steckverbinder mit **Stecksystem N**

für Kabel **RG 400/U - 50 Ω**

These instructions apply to:

Connectors with **connecting system N**

for cable **RG 400/U - 50 Ω**

Lesen Sie bitte vor Beginn der Montage diese Anleitung, die für qualifiziertes und geschultes Personal geschrieben ist, sorgfältig durch. Bei unsachgemäßer Montage ist eine Gewährleistung ausgeschlossen.

These instructions were written for qualified and experienced personnel. Please read them carefully before starting work. Any liability or responsibility for the results of improper or unsafe installation practices is disclaimed.

Werkzeuge und Materialien

Zentimetermaß (mm-Teilung), Feinsäge, Feinfeile, Kabelmesser, Lötkolben 50 W mit Lot, z.B. L-Sn60PbCu2 (Kabelinnenleiter), Lötkolben 150 W mit Lot, z.B. L-Sn60PbCu2 (Kabelaußenleiter)

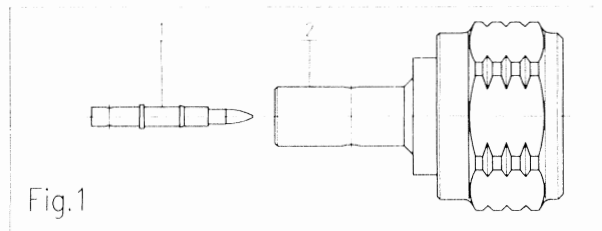
Tools and Materials

Measuring tape (with mm graduations), fine-toothed saw, fine file, cable knife
soldering iron 50 W (cable inner conductor), solder 60/40-tin/lead, e.g. L-Sn60PbCu2,
soldering iron 150 W (cable outer conductor), solder 60/40-tin/lead, e.g. L-Sn60PbCu2

Steckverbinder-Teile

Fig. 1

- 1 Steckerinnenleiter (lose beigelegt)
- 2 Steckverbinderkopf



Connector components

Fig. 1

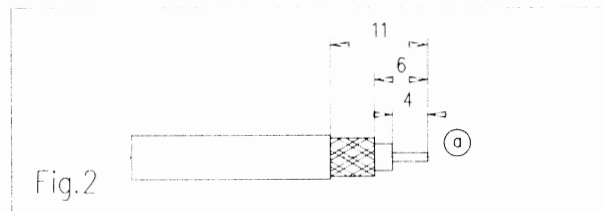
- 1 Connector inner conductor (separately packed)
- 2 Connector head

Kabelzuschnitt

Fig. 2

- a) Kabel gem. Fig. 2 absetzen. Sämtliche Metallpartikel entfernen!

Achtung: Kabelinnenleiter nicht deformieren!



Cable trimming

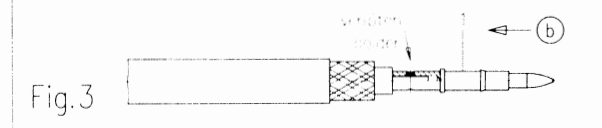
Fig. 2

- a) Trim cable acc. to fig. 2. Remove all metal particles!
Caution: Do not deform cable inner conductor!

Kabelinnenleiter vorbereiten

Fig. 3

- b) Steckerinnenleiter Teil (1) auf den Kabelinnenleiter bis zum Anschlag schieben und mit 50 W Lötkolben verlöten. Auf fachgerechte Lötung achten!



Preparation of inner conductor

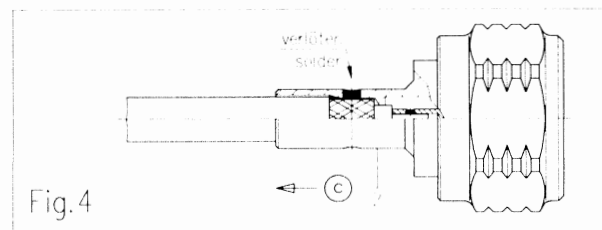
Fig. 3

- b) Slide connector inner conductor part (1) onto cable inner conductor until stop and solder it with 50 W soldering iron. Proper soldering required!

Steckerkopf-Montage

Fig. 4

- c) Steckverbinderkopf Teil (2) über den angelöteten Steckerinnenleiter Teil (1) bis zum Anschlag schieben. Kabelgeflecht mit 150 W Lötkolben verlöten. Auf fachgerechte Lötung achten!



Fitting of connector head

Fig. 4

- c) Slide connector head part (2) over soldered connector inner conductor part (1) until stop. Solder cable braid with 150 W soldering iron. Proper soldering required!